



arheološki park  
**POETOVIO**



# TOČKE OGLEDA IN RIMSKA DOŽIVETJA

## ROMAN SIGHTS AND EXPERIENCES / RÖMISCHE SEHENWÜRDIGKEITEN UND ERLEBNISSE

- 1 KOPIJA GRADBENEGA NAPISA CESARJA HADRIJANA  
COPY OF THE BUILDING INSCRIPTION OF THE EMPEROR HADRIAN /  
KOPIE DER GEBÄUDEINSCHRIFT DES KAISERS HADRIAN
- 2 KOPIJA OLTARJA POSVEČENEGA LIBERU IN LIBERI  
COPY OF THE ALTAR DEDICATED TO LIBER AND LIBERA /  
KOPIE DES LIBER UND LIBERA GEWIDMETEN ALTARS
- 3 POVODNOV MUZEJ – ZUNANJE NIŠE CERKVE SV. JURIJA  
POVODEN MUSEUM – EXTERIOR NICHE OF THE CHURCH OF ST. GEORGE /  
POVODEN MUSEUM – AUßENNISCHE DER KIRCHE DES HL. GEORG
- 4 POVODNOV MUZEJ – MESTNI STOLP  
POVODEN MUSEUM – CITY TOWER / POVODEN MUSEUM – STADTTURM
- 5 ORFEJEV SPOMENIK  
THE ORPHEUS MONUMENT / ORPHEUS-DENKMAL
- 6 PTUJSKI GRAD  
PTUJ CASTLE / SCHLOSS PTUJ
- 7 ARHEOLOŠKO NAJDIŠČE PANORAMA  
ARCHAEOLOGICAL SITE PANORAMA / ARCHÄOLOGISCHE FUNDSTÄTTE PANORAMA
- 8 SONČNI PARK  
THE SUN PARK / SONNENPARK
- 9 KOPIJA RELIEFA BOGA SOLA  
COPY OF THE RELIEF OF THE SUN GOD / KOPIE DES RELIEFS DES GOTTES SOL SUM
- 10 RIMSKI LAPIDARIJ NA PROSTEM  
ROMAN OPEN-AIR LAPIDARIUM / RÖMISCHES LAPIDARIUM IM FREIEN
- 11 RAZSTAVA V KNJIŽNICI IVANA POTRČA PTUJ  
EXHIBITION IN THE IVAN POTRČ BIBLIOTHEK PTUJ /  
AUSSTELLUNG IN DIE IVAN POTRČ BIBLIOTHEK PTUJ
- 12 VZIDANI RIMSKI SPOMENIKI  
BUILT-IN ROMAN MONUMENTS / EINGEBAUTE RÖMISCHE DENKMÄLER
- 13 VZIDANA RELIEFA NUTRIC  
BUILT-IN RELIEFS OF NUTRICES / EINGEBAUTE NUTRICES-RELIEFS
- 14 RELIEF EROSA  
EROS RELIEF / EROS-RELIEF
- 15 LEŽEČI KAMNITI LEV  
LYING STONE LION / LIEGENDER STEINLÖWE
- 16 RIMSKA CESTA  
ROMAN ROAD / RÖMERSTRAÛSE
- 17 RIMSKA PEČ  
Roman brickworks kiln / RÖMISCHER OFEN
- 18 ARHEOLOŠKO NAJDIŠČE ŠTUKI-MAROF  
ARCHAEOLOGICAL SITE ŠTUKI-MAROF /  
ARCHÄOLOGISCHE FUNDSTÄTTE ŠTUKI-MAROF
- 19 III. MITREJ  
MITHRAS SHRINE III / III. MITHRÄUM
- 20 RIMSKA PEČ  
Roman brickworks kiln / RÖMISCHER OFEN
- 21 I. MITREJ  
MITHRAS SHRINE I / I. MITHRÄUM
- 22 RAZSTAVA PETOVIONSKI PANTEON  
Salon umetnosti / Salon of Art / Salon der Kunst  
EXHIBITION POETOVIAN PANTHEON /  
AUSSTELLUNG PANTHEON VON POETOVIO
- 23 RAZSTAVA "ŠTEVILNE PODOBE PTUJA"  
EXHIBITION "NUMEROUS IMAGES OF PTUJ" /  
AUSSTELLUNG "DIE VIELEN BILDER VON PTUJ"
- 24 RAZSTAVA OSTALIN V. MITREJA  
EXHIBITION OF THE REMAINS OF MITHRAS SHRINE V. /  
AUSSTELLUNG DER RESTE DES V. MITHRÄUMS
- 25 RIMSKI KAMP POETOVIO  
ROMAN CAMP POETOVIO / RÖMERLAGER POETOVIO
- 26 TEMATSKI VODEN OGLED »RIMSKA PETOVIONA«  
THEMATIC GUIDED TOUR "ROMAN POETOVIO" /  
THEMATISCHE FÜHRUNG "RÖMISCHE POETOVIO"

# TVOJ MOST DO PRETEKLOSTI

## YOUR BRIDGE TO THE PAST DEINE BRÜCKE ZUR VERGANGENHEIT

**TIC PTUJ**  
TOURIST INFORMATION CENTRE /  
DAS TOURISTENINFORMATIONSZENTRUM

MESTNI TRG 4, 2250 PTUJ  
T: +386 (0)2 779 60 11  
E: info@visitptuj.eu  
W: www.visitptuj.eu

Informacije: vodeni ogledi, turistične  
informacije, spominki, najem koles  
Information: Guided tours, tourist information, souvenirs, bicycle rental  
Information: Führungen, Touristeninformationen, Souvenirs, Fahrradverleih



**POKRAJINSKI MUZEJ  
PTUJ – ORMOŽ**  
PTUJ – ORMOŽ REGIONAL MUSEUM /  
REGIONALES MUSEUM PTUJ – ORMOŽ

NA GRADU 1, 2250 PTUJ  
T: +386 (0)2 748 03 60  
E: ptujski.grad@pmpo.si  
W: www.pmpo.si

Informacije: Ptujski grad, I. mitrej,  
III. mitrej, Rimska peč, Salon umetnosti  
Information: Ptuj Castle, Mithras Shrine I, Mithras Shrine III, Roman  
Brickworks Kiln, Salon of Art / Information: Schloss Ptuj, I. Mithräum,  
III. Mithräum, römischer Ofen, Salon der Kunst



**MOBILNOST V MESTU:**  
Do turističnih ponudnikov starega mestnega jedra  
se lahko brezplačno zapeljete z mestnim  
avtobusom, z električnim vozilom Zapeljivec ali  
mestnim kolesom Pecikl.

**MOBILITY IN THE CITY:**  
You can check out the tourist vendors on your own, using the city  
bus, electric vehicle Zapeljivec, or by making use of the Pecikl  
rent-a-bike system. They are all free of charge.

**MOBILITÄT IN DER STADT:**  
Sie können die touristischen Anbieter der Altstadt alleine mit dem  
Stadtbus, dem Elektrofahrzeug Zapeljivec oder dem Stadtfahrrad  
Pecikl besuchen. Sie sind alle kostenlos

# ARHEOLOŠKI PARK POETOVIO

ARCHEOLOGICAL PARK POETOVIO  
ARCHÄOLOGISCHER PARK POETOVIO





## ANTIČNA PETOVIONA ANCIENT POETOVIO / ANTIKE POETOVIO

Rimska kolonija Petoviona (lat. Poetovio) se je razvila na križišču starodavnih poti ob prehodu čez reko Dravo. Največje rimsko mesto na ozemlju današnje Slovenije je bilo vplavno upravno, obrtniško in trgovsko središče.

**EN** The Roman colony of Poetovio developed at the crossroads of ancient routes at the crossing over the river Drava. The largest Roman city on the territory of today's Slovenia was an influential administrative, commercial and trade center.

**DE** Die römische Kolonie Poetovio entstand an der Kreuzung antiker Straßen am Übergang über die Drau. Die größte römische Stadt auf dem Gebiet des heutigen Sloweniens war ein einflussreiches Verwaltungs-, Handwerks- und Handelszentrum.

Archeološki park Poetovio te vabi, da raziščeš antično preteklost Ptuja. Obišči številne lokacije in dogodke s pridihom starega Rima ter spoznaj bogato zgodovino nekoč veličastnega mesta. Tvoj most do preteklosti je tu.

**EN** Archaeological Park Poetovio invites you to explore the ancient past of Ptuj. Visit many locations and events with a touch of ancient Rome and get to know the rich history of the once glorious city. Your bridge to the past is here.

**DE** Der Archäologische Park Poetovio lädt dich ein, die antike Vergangenheit von Ptuj zu erkunden. Besuche zahlreiche Orte und Veranstaltungen mit einem Hauch des alten Roms und lerne die reiche Geschichte der einst glorieichen Stadt kennen. Deine Brücke zur Vergangenheit ist hier.



## III. MITREJ

MITHRAS SHRINE III / III. MITHRÄUM

Petoviona s svojimi petimi mitreji sodi med največja središča mitraizma v Evropi. Pokukajte v notranjost stavbe in si ogledite originalne spomenike, ki so bili priča misterijem kulta Mitre.

**EN** Poetovio, with its five Mithras Shrines, is one of the largest centres of Mithraism in Europe. Take a peek inside the building and admire the original monuments that witnessed the mysteries of the cult of Mithras.

**DE** Poetovio ist mit ihren fünf Mithräen eines der größten Zentren des Mithraismus in Europa. Werfen Sie einen Blick in das Innere des Gebäudes und sehen Sie die ursprünglichen Denkmäler, die Zeugen der Geheimnisse des Mithras-Kultes waren.

● **OBVEZNA NAJAVA / MANDATORY ANNOUNCEMENT / OBLIGATORISCHE ANMELDUNG: +386 (0)2 748 03 60**, vsaj tri dni pred ogledom / at least three days before the tour / mindestens drei Tage vor der Besichtigung

● **VSTOPNINA / ENTRANCE FEE / EINTRITTSPREIS:** pmpo.si/vstopnina/



## I. MITREJ

MITHRAS SHRINE I / I. MITHRÄUM

Prvi ptujski mitrej v sebi skriva izjemne spomenike, povezane s kultom boga Mitre. V temačni atmosferi njegovega svetišča lahko odkriješ edinstvena kipa Bikonosca ter upodobitve rojstva Mitre iz skale.

**EN** Mithras Shrine I in Ptuj hides exceptional monuments related to the cult of the god Mithras. In the dark atmosphere of its sanctuary, you can discover unique statues of Mithras carrying the bull and representations of the birth of Mithras from the rock.

**DE** Das erste Mithräum von Ptuj verbirgt außergewöhnliche Denkmäler im Zusammenhang mit dem Kult des Gottes Mithras. In der dunklen Atmosphäre seines Heiligtums können Sie einzigartige Statuen des Stierträgers und die Darstellungen der Geburt von Mithras aus dem Felsen entdecken.

● **OBVEZNA NAJAVA / MANDATORY ANNOUNCEMENT / OBLIGATORISCHE ANMELDUNG: +386 (0)2 748 03 60**, vsaj tri dni pred ogledom / at least three days before the tour / mindestens drei Tage vor der Besichtigung

● **VSTOPNINA / ENTRANCE FEE / EINTRITTSPREIS:** pmpo.si/vstopnina/

19



## ARHEOLOŠKO NAJDIŠČE PANORAMA ARCHAEOLOGICAL SITE PANORAMA / ARCHÄOLOGISCHE FUNDSTÄTTE PANORAMA

Grič Panorama, kjer se pod površino skrivajo ostaline osrčja Petovione, velja danes za zeleni kotiček Ptuja s sprehajalnimi potmi, informacijskimi tablamami in kopijami antičnih kamnitih spomenikov.

**EN** Panorama Hill, where under the surface the remains of the heart of Poetovio are hidden, is today considered a green corner of Ptuj with walking paths, information boards and copies of ancient stone monuments.

**DE** Der Hügel Panorama, wo sich unter der Oberfläche die Überreste des Herzens von Poetovio verborgen sind, gilt heute als die grüne Ecke von Ptuj mit Wanderwegen, Informationstafeln und Kopien antiker Steindenkmäler.

● **PROST DOSTOP / FREE ACCESS / FREIER EINTRITT**

7



## POETOVIO Tvoj most do preteklosti Your bridge to the past / Deine Brücke zur Vergangenheit



STARO MESTO, NOVA DOŽIVETJA



## ORFEJEV SPOMENIK ORPHEUS MONUMENT / ORPHEUS-DENKMAL

Orfejev spomenik je nekoč služil kot nagrobnik rimskega veljaka iz Petovione. Spomenik iz 3. stoletja kljubuje zobu časa in še danes lahko na njem občudujete mitološke prizore ter upodobitve Orfeja, po kateremu nosi ime.

**EN** The Orpheus monument once served as the tombstone of a Roman dignitary from Poetovio. The monument from the 3rd century has been withstanding the ravages of time and even today you can admire mythological scenes and the depiction of Orpheus, after whom it is named.

**DE** Das Orpheus-Denkmal diente einst als Grabstein eines römischen Würdenträgers aus Poetovio. Das Denkmal aus dem 3. Jahrhundert trotz dem Zahn der Zeit und noch heute kann man die mythologischen Szenen und die Darstellung des Orpheus, nach dem es benannt ist, bewundern.

● **PROST DOSTOP / FREE ACCESS / FREIER EINTRITT**



**KOLOFON / COLOPHON / KOLOPHON:**  
Naročnik: Mestna občina Ptuj / Client: City Municipality Ptuj / Auftraggeber: Stadtgemeinde Ptuj  
Projekt je sofinanciran s strani Evropske unije (ESRR, IPA, ENI)  
Project co-funded by the European Union funds (ERDF, IPA, ENI)  
Das Projekt wird von der Europäischen Union kofinanziert (ERDF, IPA, ENI)  
Izvajalec / Produced by / Ausführer: LARVA Consulting d.o.o.  
Sodelujoči: javni zavod za turizem Ptuj, Pokrajinski muzej Ptuj-Ormož, Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije, Znanstveno-raziskovalno središče Bistra Ptuj / Participating entities: Ptuj Tourism Public Institute, Ptuj-Ormož Regional Museum, Institute for the Protection of the Cultural Heritage of Slovenia, Bistra Scientific Research Center Ptuj / Mitwirkende: Ptuj Tourismus, Regionales Museum Ptuj-Ormož, Institut zum Schutz des slowenischen Kulturerbes, Wissenschaftliches Forschungszentrum Bistra Ptuj  
Priprava besedil / Text prepared by / Textvorbereitung: Aljoša Ciglar, Rok Ratej, Metka Stergar  
Lektura / Proof-reading / Korrekturlesung: Anglist, Milena Zupan s.p.  
Prevodil / Translated by / Übersetzungen: Milena Zupan, Martina Čeh-Ambrus  
Fotografije: Arhiv Zavoda za turizem Ptuj, Arhiv Pokrajinskega muzeja Ptuj-Ormož, Arhiv Društvo Poetovio LXIX / Photographs: Archives of the Institute of Tourism Ptuj, Archives of the Ptuj-Ormož Regional Museum, Archives of Poetovio Society LXIX / Fotos: Archiv des Institute für Tourismus Ptuj, Archiv des Regionalmuseums Ptuj-Ormož, Archiv des Vereins Poetovio LXIX  
Avtorji fotografij / Authors of photographs / Fotoautoren: Manka Kranjec, Bojan Vogler, Boris Farič, Luka Palko, Alen Hljivec, Vlasta Merc  
Tisk / Print / Presse: Eurograf d.o.o.  
Naklada / Edition / Auflage: 10.000 kom



## POVODNOV MUZEJ POVODEN MUSEUM / POVODEN MUSEUM

Rimski spomeniki v ostenju mestnega stolpa so najstarejši lapidarij na prostem v Sloveniji. Napis in upodobitve na žrtvenikih, nagrobnikih in posvetilnih ploščah odsevajo raznolikost verovanj, življenj in usod v Petovionu.

**EN** The Roman monuments on the walls of the city tower is the oldest open-air lapidarium in Slovenia. Inscriptions and depiction on altars, tombstones and dedication plaques reflect the diversity of beliefs, lives and destinies in Poetovio.

**DE** Die römischen Denkmäler innerhalb des Stadtturms sind das älteste Lapidarium im Freien in Slowenien. Inschriften und Darstellungen auf Altären, Grabsteinen und Widmungstafeln spiegeln die Vielfalt des Glaubens, Lebens und Schicksals in Poetovio wieder.

● **PROST DOSTOP / FREE ACCESS / FREIER EINTRITT**



## PTUJSKI GRAD PTUJ CASTLE / SCHLOSS PTUJ

V gradu so na ogled muzejske zbirke orožja, glasbil, tradicionalnih pustnih mask, fevdalne stanovanjske kulture ter grajska galerija. Med najpomembnejše eksponate ptujске arheološke dediščine sodi antična dvojna piščal tibia.

**EN** In the castle you can see the museum's collection of weapons, musical instruments, traditional carnival masks, feudal residential culture and the castle gallery. The ancient double flute tibia is among the most important exhibits of Ptuj's archaeological heritage.

**DE** Im Schloss können Sie die museale Waffensammlung, Musikinstrumente, traditionelle Karnevalsmasken, feudale Wohnkultur und die Schlossgalerie sehen. Zu den wichtigsten Exponaten des archäologischen Erbes von Ptuj gehört die antike doppelte Tibiaflöte.

● **ODPIRALNI ČAS / OPENING HOURS / ÖFFNUNGSZEITEN:** www.pmpo.si/odpiralni-cas/  
● **VSTOPNINA / ENTRANCE FEE / EINTRITTSPREIS:** pmpo.si/vstopnina/

OBISČI / VISIT / BESUCHE



## POKRAJINSKI MUZEJ PTUJ - ORMOŽ PTUJ - ORMOŽ REGIONAL MUSEUM / REGIONALES MUSEUM PTUJ - ORMOŽ

Virtualne in spletne razstave / Virtual and online exhibitions / Virtuelle und Online - Ausstellungen

Bogato ptujsko arheološko dediščino lahko raziskujete tudi preko zaslona: z virtualnim sprehodom po razstavi Osrčje Petovione/Ptuj v rimski dobi ter z ogledom spletnih razstav ptujskega muzeja.

**EN** The rich archaeological heritage of Ptuj can also be explored through the screen: with a virtual walk through the exhibition. At the heart of Poetovio/Ptuj in the time of the Roman empire and by viewing the online exhibitions of the Ptuj Museum.

**DE** Das reiche archäologische Erbe von Ptuj können Sie auch über den Bildschirm erkunden: mit einem virtuellen Spaziergang durch die Ausstellung Herz von Poetovio/Ptuj im römischen Zeitalter und durch die Besichtigung der Online-Ausstellungen des Museums von Ptuj.

● **BREZPLAČEN DOSTOP / FREE ACCESS / KOSTENLOSER ZUGANG:** pmpo.si/ptujski-muzej-virtualno/



## SONČNI PARK THE SUN PARK / SONNENPARK

Sončni park in dominikanski samostan se nahajata nad ostalinami Petovione ter ob robu nekdanjega srednjeveškega mesta. Za samostanom so ostanki mestnega obzidja z rimskimi spolijami, v parku pa je kopija reliefa boga Sola.

**EN** The sun park and the Dominican monastery are located above the remains of Poetovio and on the edge of the former medieval city. Behind the monastery are the remains of the city walls with Roman spolia, and in the park there is a copy of the relief of the Sun god.

**DE** Der Sonnenpark und das Dominikanerkloster liegen oberhalb der Überreste von Poetovio und am Rande der ehemaligen mittelalterlichen Stadt. Hinter dem Kloster befinden sich Reste der Stadtmauer mit römischen Spolien und im Park eine Kopie des Reliefs des Gottes Sol.

● **PROST DOSTOP / FREE ACCESS / FREIER EINTRITT**



RAZŠIRI OBZORJA / EXPAND HORIZONS / ERWEITERE DEINEN HORIZONT

## TEMATSKI VODEN OGLED »RIMSKA PETOVIONA« THEMATIC GUIDED TOUR "ROMAN POETOVIO" / THEMATISCHE FÜHRUNG "RÖMISCHE POETOVIO"

Vodniki v oblačilih po antičnem vzoru vas popeljejo po sledih starih Rimljanov. Spoznajte rimske spomenike, opravilo legionarjev, način življenja ter obrt v antiki, rimske bogove, oživljene mitološke junake in še kaj.

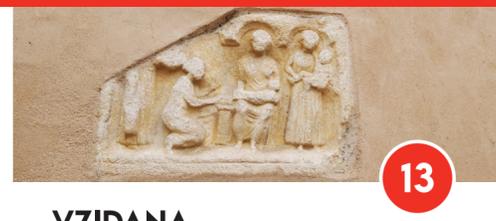
**EN** Guides dressed in antique style take you in the footsteps of the ancient Romans. Get to know Roman monuments, legionaries, way of life and crafts in antiquity, Roman gods, mythological heroes brought to life and more.

**DE** Im antiken Stil gekleidete Führer führen Sie über die Spuren der alten Römer. Lernen Sie römische Denkmäler, Legionäre, Lebensweise und Handwerk in der Antike, römische Götter, zum Leben erweckte mythologische Helden und noch viel mehr kennen.

● **VEČ INFORMACIJ IN REZERVACIJE / MORE INFORMATION AND BOOKINGS / WETTERE INFOS UND RESERVIERUNGEN:** visitptuj.eu, info@visitptuj.eu



26



## VZIDANA RELIEFA NUTRIC BUILT-IN RELIEFS OF NUTRICES / EINGEBAUTE NUTRICES-RELIEFE

Kult Nutric oziroma vzvišenih dojilj je imel posebno mesto v Petovionu. Spomeniki z njihovo upodobitvijo so bili najdeni na celotnem območju rimskega mesta. Nekaj jih je bilo vzidanih tudi v kasnejše, srednjeveške stavbe.

**EN** The Cult of Nutrices, that is divine wet nurses, had a special place in Poetovio. Monuments depicting them were found all over the area of the Roman city. Some of them were also built into later, medieval buildings.

**DE** Der Kult der Nutrices Augustae oder heilige Ammen hatte einen besonderen Platz in Poetovio. Denkmäler, die sie darstellen, wurden im gesamten Gebiet der römischen Stadt gefunden. Einige von ihnen wurden auch in spätere, mittelalterliche Gebäude eingebaut.

● **PROST DOSTOP / FREE ACCESS / FREIER EINTRITT**

DOŽIVI / EXPERIENCE / ERLEBE



## RIMSKI KAMP POETOVIO IN RIMSKE IGRE ROMAN CAMP POETOVIO AND THE ROMAN GAMES / RÖMERLAGER UND RÖMISCHE SPIELE

Ullice in trge Ptuja enkrat letno zasedejo gladiatorji, legionarji, senatorji, vestalke in ostali Rimljani. Rimske igre se odvijajo tretji vikend avgusta, ko lahko Rimljane srečate tudi v Rimskem kampu Poetovio v bližini Ptuja.

**EN** Once a year, the streets and squares of Ptuj are occupied by gladiators, legionnaires, senators, vestal women and other Romans. The Roman Games take place on the third weekend of August, when you can also meet the Romans at the Roman Camp Poetovio near Ptuj.

**DE** Einmal im Jahr werden die Straßen und Plätze von Ptuj von Gladiatoren, Legionären, Senatoren, Vestalinnen und anderen Römern besetzt. Die römischen Spiele finden am dritten Augustwochenende statt, wenn Sie die Römer auch im Römerlager Poetovio in der Nähe von Ptuj treffen können.



## RIMSKA PEČ ROMAN BRICKWORKS KILN / RÖMISCHER OFEN

V vzhodnem delu Petovione je bila ob glavni cesti obrtniška četrstano stanovanjskimi stavbami, trgovinami in delavnicami. Tu je na mestu najdbe predstavljena rimska peč za žganje tlakovcev, opek, posod in oljenk.

**EN** In the eastern part of Poetovio, there was an artisan quarter with residential buildings, shops and workshops along the main road. A Roman kiln for firing tiles, bricks, vessels and oil lamps is presented here at the site.

**DE** Im östlichen Teil von Poetovio gab es entlang der Hauptstraße ein Handwerkerviertel mit Wohngebäuden, Geschäften und Werkstätten. Hier am Fundort wird ein römischer Brennofen zum Brennen von Fliesen, Ziegeln, Gefäßen und Öllampen dargestellt.

● **OBVEZNA NAJAVA / MANDATORY ANNOUNCEMENT / OBLIGATORISCHE ANMELDUNG: +386 (0)2 748 03 60**, vsaj tri dni pred ogledom / at least three days before the tour / mindestens drei Tage vor der Besichtigung



● **VSTOPNINA / ENTRANCE FEE / EINTRITTSPREIS:** pmpo.si/vstopnina/

## RIMSKA DOŽIVETJA ROMAN ADVENTURES / RÖMISCHE ERLEBNISSE

Hoteli, opremljeni s pridihom starega Rima, vinske kleti z vrhunskimi vini, rimska večerja, kava na Mitrovem vrtu, opera na Panorami, bogate arheološke ostaline antičnega Ptuja... Archeološki park Poetovio je tvoj most do preteklosti!

**EN** Hotels furnished with the touch of ancient Rome, wine cellars with top wines, Roman dinners, coffee in Mithras Garden, opera at Panorama, rich archaeological remains of ancient Ptuj... Archaeological Park Poetovio is your bridge to the past!

**DE** Mit einem Hauch des alten Roms eingerichtete Hotels, Weinkeller mit Spitzenweinen, römische Abendessen, Kaffee im Mithras' Garten, Oper auf dem Panorama, reiche archäologische Überreste des antiken Ptuj... Der Archäologische Park Poetovio ist deine Brücke zur Vergangenheit!

● **RAZLIČNE LOKACIJE / VARIOUS LOCATIONS / VERSCHIEDENE ORTE**

